



BORN ELECTRIC  
LITHIUM



#### Volume benne à neige

3 m<sup>3</sup> / compactée 3.6 m<sup>3</sup>  
(106 pi<sup>3</sup> / compactée 130.7 pi<sup>3</sup>)



#### Volume réservoir à eau

1,000 l (264 gal)  
1,350 l (356.6 gal)  
1,750 l (462 gal)

+ connexion benne à neige  
>2,000 l (528 gal)



#### Largeur de travail

2,100 mm (82 5/8 po)  
ou 2,300 mm (90 1/2 po)



#### Domaine d'utilisation

Professionnel /  
Lourdes charges



# EFFICACITÉ POUR LE STADE

Puissance de transmission grâce aux moteurs électriques et un volume additionnel de benne à neige plus réservoir à eau : WM Shira a été projeté spécifiquement pour le traitement professionnel et efficace de la glace dans les stades. Cette machine se distingue par son excellent rapport qualité-prix et elle peut, à la demande, être équipée de nombreux optionnels. WM Shira sera pour vous un partenaire fiable pour les surfaces allant jusqu'à 1,800 m<sup>2</sup> (19,368 pi<sup>2</sup>) et vous garantira une glace d'excellente qualité.

*„WM Shira possède tout le nécessaire pour le traitement professionnel de la glace de notre stade. Nous en sommes totalement satisfaits!”*



**Louis Eberle**

Centre des sports de glace  
d'Oberstdorf (Allemagne)



HIGHLIGHT

## ***TOUT EST SOUS CONTRÔLE EN CABINE DE CONDUITE***

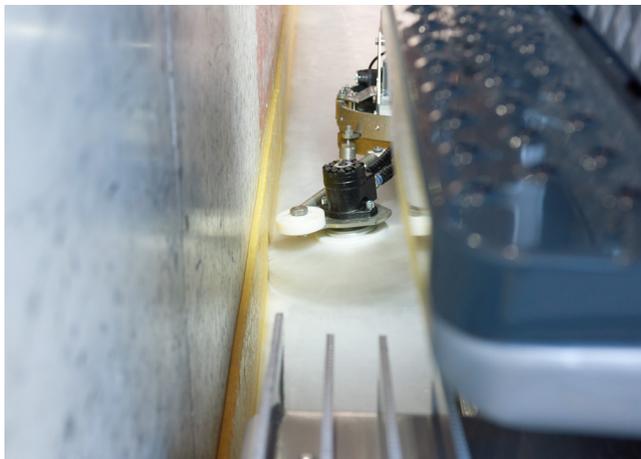
WM Shira offre au conducteur un maximum de confort. Sans cabine ou bien avec une cabine entièrement vitrée, le poste de conduite offre toujours une parfaite vision d'ensemble. De plus, un marche-pied permet d'y accéder très aisément. L'écran couleurs haute résolution fournit une vue d'ensemble claire de toutes les principales informations, et le clavier permet de contrôler confortablement toutes les fonctions importantes. En appuyant sur le bouton A/M, le mode automatique lance toutes les fonctions de travail en une séquence prédéfinie.

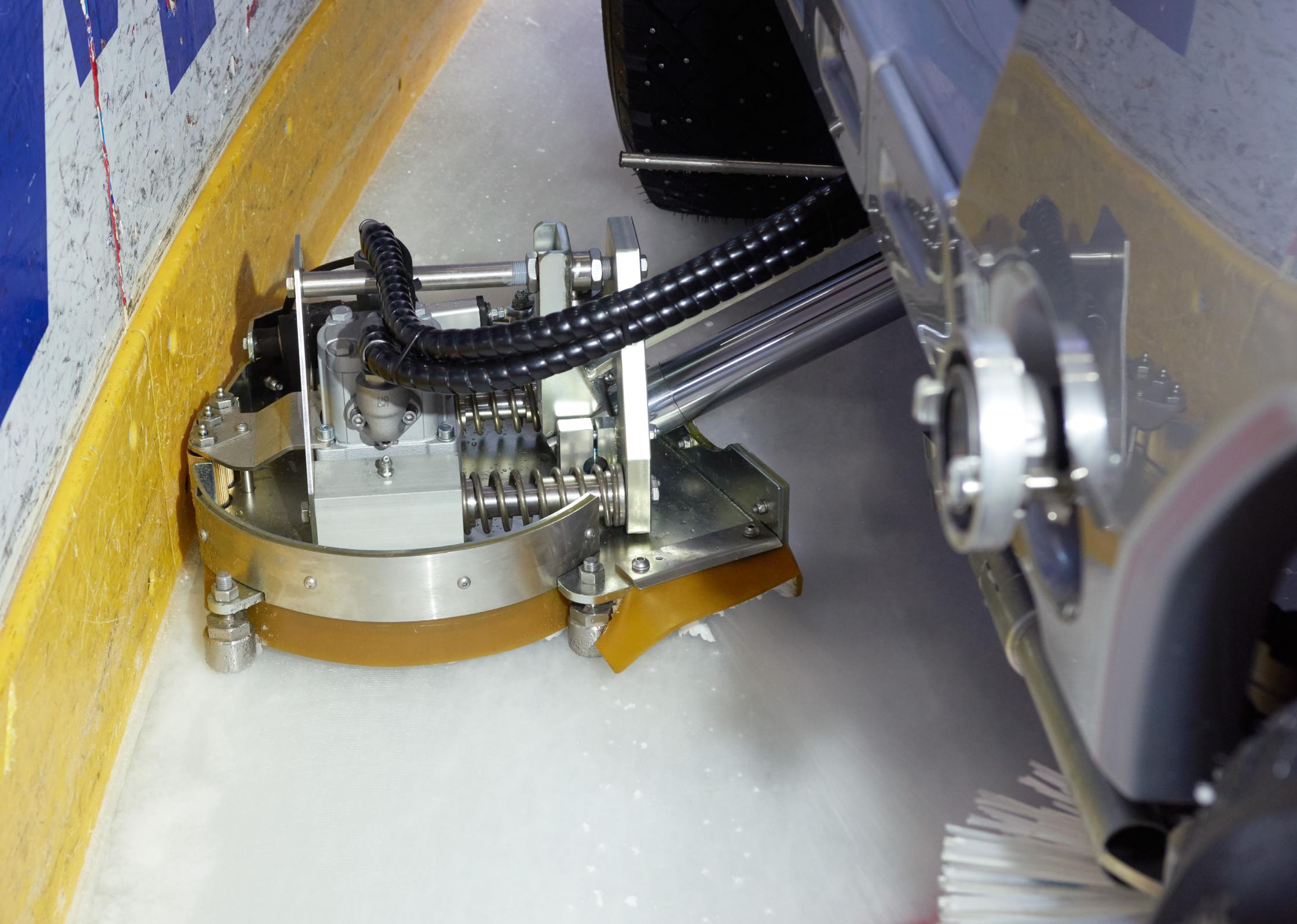




## ***COUPE-BORDURES INTÉGRÉ POUR DES BORDS PARFAITS***

Le coupe-bordures, monté directement sur le châssis du WM Shira, garantit un maximum de stabilité et d'excellentes performances de travail. Le contrôle de la machine est pratique et se fait sans risques, directement du poste de conduite. L'innovant système de suspension horizontale avec rouleaux de guidage permet au coupe-bordures de s'adapter parfaitement au suivi des bords à une profondeur de fraisage constante. D'autre part, la glace en excédent est éliminée efficacement et proprement. La brosse rotative permet de réaliser le fraisage et ensuite le nettoyage de la surface glacée en une seule opération. Le coupe-bordures est placé entre les essieux et devant la brosse, ce qui assure une excellente vision d'ensemble de la machine. Lorsqu'il n'est pas en fonction, le coupe-bordures reste invisible entre les roues sans aucune influence sur le fonctionnement.









HIGHLIGHT

## ***UN VRAI DIVERTISSEMENT : LE SIÈGE PASSAGER***

Aucune autre machine pour le traitement de la glace ne dispose d'une telle option ! Si quelqu'un désire découvrir le travail d'un pro de la glace il pourra l'admirer de ses propres yeux depuis le siège passager, qui peut aussi être utilisé pour un marketing ciblé : en effet, pendant la pause, un supporter pourra observer de cet endroit le terrain de jeu de son équipe préférée sous un angle tout à fait nouveau. Un beau geste sous le signe du divertissement à offrir aux supporters avec jeu-concours ou tirage au sort.



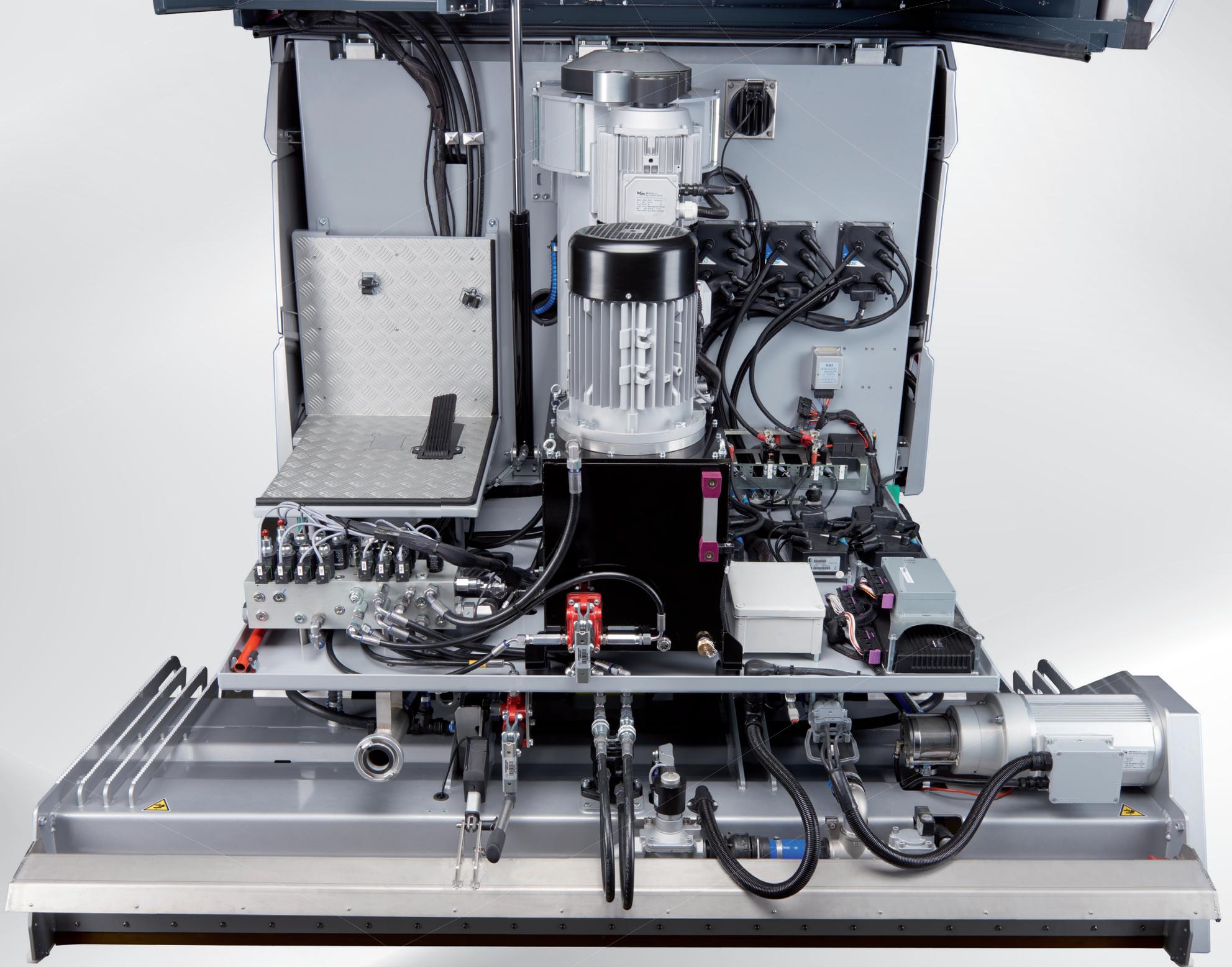
## **PLUS DE 2,000 LITRES (528 GAL) D'EAU ? PAS DE PROBLÈME !**

Pour la production de glace ou l'utilisation d'un pulvérisateur d'eau, une plus grande quantité d'eau est nécessaire : et bien WM Shira y a pensé ! En effet, le réservoir à eau et la benne à neige peuvent être réunis afin de créer un réservoir unique. Le résultat est un volume total d'environ 2.000 litres d'eau en standard. Les pieds dans l'eau froide ou le tuyau de l'eau à traîner avec difficulté sont désormais un souvenir du passé : grâce aux suffisantes réserves d'eau à disposition, on peut traiter la glace directement de la cabine de conduite.

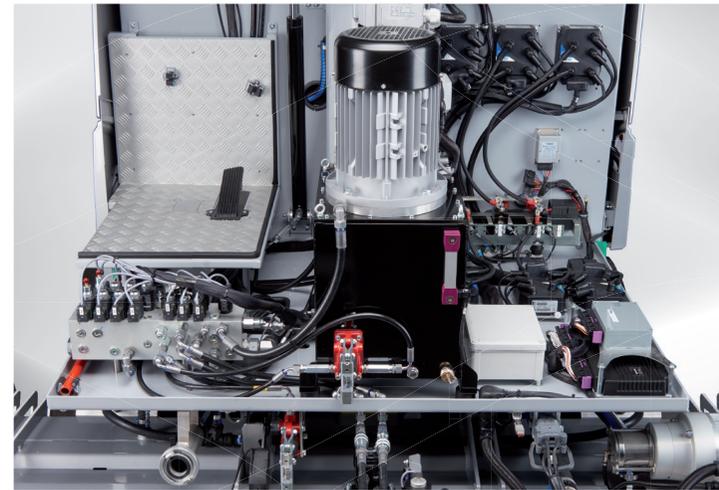
Exemple : réservoir à eau de grandes dimensions de 1,350 litres (356.6 gal)  
et benne à neige de 1,000 litres (264 gal) = 2,350 litres (620.6 gal) d'eau







## ENTRETIEN



Il suffit de relever la cabine pour accéder à tous les composants techniques dans le compartiment moteur. Ainsi le technicien peut exécuter son travail de manière rapide et propre, avec une économie de temps et de coûts d'assistance. Grâce à la maintenance à distance, notre équipe est également à même de monitorer l'état de la machine, afin d'éliminer d'éventuelles pannes.

**EFFICACITÉ EN TERMES DE COÛTS** +

**ACCÈS LIBRE ET RAPIDE** +

**MAINTENANCE À DISTANCE COMPÉTENTE** +

## ÉLECTRIQUE / LITHIUM



## DONNÉES TECHNIQUES

<b>Moteur</b>	5 moteurs asynchrones
<b>Puissance totale</b>	29 kW
<b>Réservoir à eau</b>	1,000 l (264 gal) en option 1,350 l (356.6 gal) / 1,750 l (462 gal)
<b>Benne à neige</b>	3 m <sup>3</sup> (106 pi <sup>3</sup> ) - compactée 3.6 m <sup>3</sup> (130.7 pi <sup>3</sup> )
<b>Traction</b>	Traction intégrale électrique variable
<b>Réservoir à huile hydraulique</b>	50 l (13.2 gal)
<b>Vitesse</b>	0 - 13 km/h (0 - 8 mph)
<b>Pneumatiques</b>	225 / 75 / R16 C 6 rangées de clous
<b>Jantes</b>	9" x 16"

## ÉQUIPEMENT FOURNI



2 lames sur support pour le transport



2 serpillières



2 supports en caoutchouc



Outils de réglage et remplacement lames



Clé pour filtre à eau



Jeu de clés Allen



Clé carrosserie



Kit de matériel de fixation ABS



Gants anti-coupure



Pierre à aiguiser



Embrayage Storz C avec supports  
ø 32, ø 40, ø 50



Kit de fusibles



Mode d'emploi



Catalogue de pièces détachées en ligne

## ÉQUIPEMENT STANDARD

Contrôle PLC

Écran tactile 7" haute résolution

Touche de mode automatique : les processus de travail démarrent automatiquement selon la séquence établie

Fonction de remplissage de l'eau automatique avec anti-démarrage (Vanne d'arrêt Acquastop en option)

Signal sonore pour marche arrière, actionnement couvercle benne à neige et rotation inversée des vis sans fin

Siège conducteur à ressorts et réglable en hauteur avec accoudoirs

Siège passager à ressorts

Accès facile au compartiment moteur (cabine inclinable)

Moteurs asynchrones sans entretien

Traction intégrale électrique variable

Réservoir à eau en PE

Benne à neige avec revêtement

Connexion benne à neige et réservoir à eau > 2.000 litres (> 528 gal)

Frein de service hydraulique à servocommande

Brosse latérale orientable à actionnement hydraulique

Galet de guidage

Rétroviseur arrière

Phare benne à neige et phare latéral

Lampe clignotante d'avertissement

Système de stabilisation de l'eau dans les virages

Pression d'appui constante du groupe rabotage

2 lames

2 serpillières

Kit de livraison



**suva**  
CERTIFICATION

Conforme à l'attestation d'examen de type Suva  
Nr. E 7224.f



**Volume benne à neige**

**3 m<sup>3</sup> / compactée 3.6 m<sup>3</sup>**  
(106 pi<sup>3</sup> / compactée 130.7 pi<sup>3</sup>)



**Volume réservoir à eau**

**1,000 l (264 gal)**  
**1,350 l (356.6 gal)**  
**1,750 l (462 gal)**



**Largeur de travail**

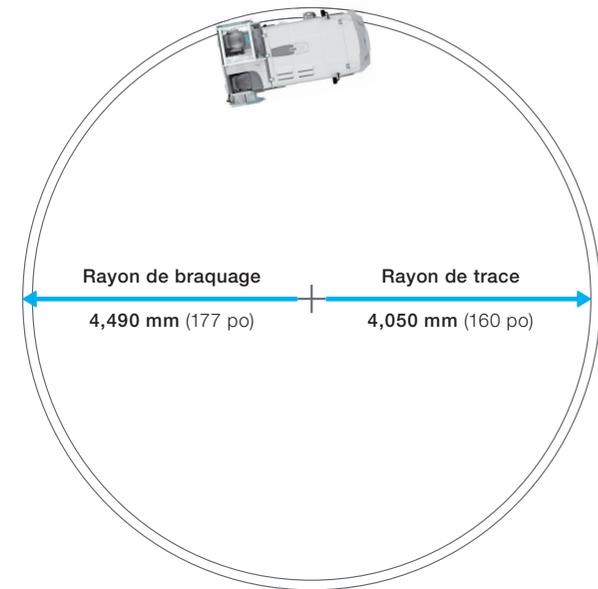
**2,100 mm (82 5/8 po)**  
**ou 2,300 mm (90 1/2 po)**



**Domaine d'utilisation**

**Professionnel /**  
**Lourdes charges**

# DIMENSIONS



# EN OPTION

## Dosage de l'eau & installations de lavage



Pompe à eau



Système de lavage glace Multijet



Système de lavage vis sans fin verticale



Système de lavage vis sans fin horizontale



Système de lavage benne à neige

## Application de l'eau



Système de lavage roues virage dynamique



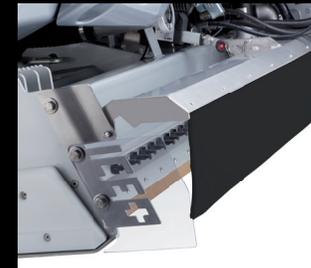
Serpillière



Relevage électrique serpillière



ICEplus  
Système de distribution eau



ICEplus Flexi  
Système de distribution eau + relevage électrique serpillière

## Traitement de bande



Pulvérisateur d'eau



Coupe-bordures en acier galvanisé, réglable électroniquement en hauteur

# EN OPTION

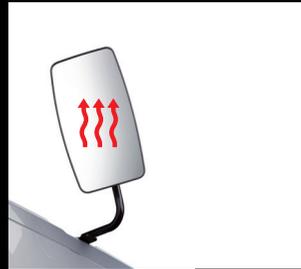
## Visibilité & Sécurité



Rétroviseur latéral  
avant gauche



Rétroviseur latéral  
avant droit



Rétroviseurs chauffants



Signal sonore  
d'avertissement  
distance avant

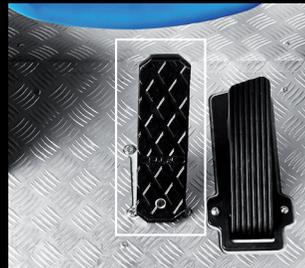


Caméra frontale

## Confort



Rétro caméra



Système frein  
pont avant



Pare-brise en verre  
véritable avec système  
d'essuyage



Cabine avec vitres  
panoramiques



Chauffage cabine



Siège conducteur  
chauffant  
Assise



Radio



Vanne d'arrêt Acquastop

## Éclairage



Feux de croisement



Feux de croisement avec feux de position



Feux arrière  
Feux de position & feux stop



Feux de recul



Clignotant  
avant, arrière et latéraux



Éclairage complet



Lampes LED de jour



Kit éclairage bas  
de caisse RGB

## Télmaintenance



Connect

## Personnalisation



Painting  
1 couleur RAL



Painting  
2 couleur RAL



Car wrapping

# EN OPTION

## Assistance



Clé en croix



Cric levage 10t



Kit outils



Outil de montage buses ICEplus



Kit câbles diagnostic



Chariot batterie



Système de remplissage eau batterie



Substitution de lame pratique avec tournevis



Dispositifs de basculement chariot



Roue de secours 16"

## Équipements accessoires pour le curling bavarois



Access BMU  
Battery-Monitoring-Unit



Peigne



## NOS VALEURS PILIERS

### Facilité d'utilisation

L'utilisation de composants de grande qualité et un design étudié minutieusement permettent des interventions d'assistance simples et réduites au minimum.



### Garantie de qualité

WM Shira est un produit développé, fabriqué et assemblé dans nos établissements. De cette manière nous pouvons garantir la meilleure qualité et la ponctualité des délais de livraison.

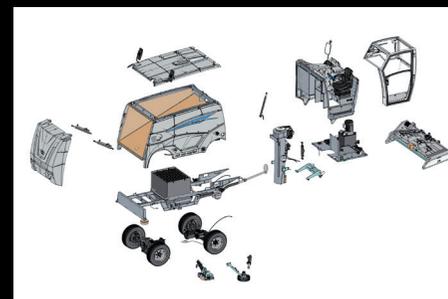


### Manuel d'instructions détaillé

Toutes les informations sur l'application et les interventions d'assistance, ainsi que les préconisations de sécurité sont reportées dans le manuel d'instructions.

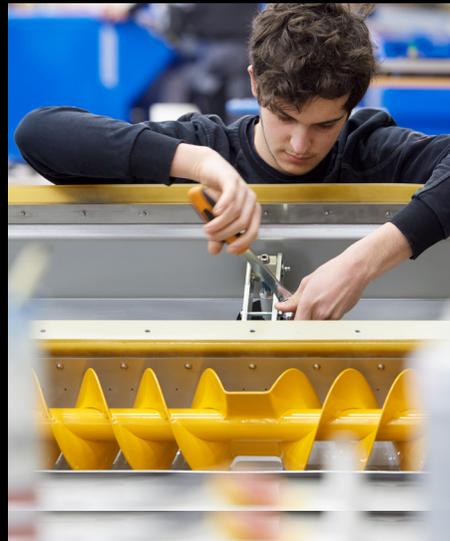
### La bonne pièce de rechange à tout moment

Les pièces de rechange peuvent être commandées facilement et commodément sur notre portail en ligne. En utilisant le numéro de série et l'image numérique, vous trouverez la pièce dont vous avez besoin en un seul clic.



### Assistance et support

Notre équipe de techniciens, capillaire et internationale, suit constamment une mise à niveau et sera heureuse de vous aider en cas de besoin.



### Construction en série

Toutes les machines WM technics sont construites en série. Nous savons donc quels composants ont été utilisés pour chaque série, et en cas de besoin, nous vous fournirons toujours la bonne pièce détachée. Nous sommes aussi à même d'adapter très facilement certains équipements optionnels, même après des années.

### Conscience de la qualité

De la production de chaque pièce jusqu'au contrôle final de qualité, un traçage précis de chaque phase peut être réalisé. Chaque collaborateur est hautement qualifié, chacun dans sa spécialité, et réalise son activité de manière consciencieuse. Ceci est un avantage pour nos clients, qui recevront un produit d'une technique accomplie, réalisé selon des standards de qualité les plus élevés.





www.wm-on-ice.com  
Italy

En Amérique du Nord, WM ice technics s'appuie sur les partenaires de distribution suivants :



**Autoworq**  
Montreal (Québec)  
Phone 1-866-973-1333  
www.autoworq.com



**LSK Enterprises**  
Virginia Beach (VA)  
Phone 1-757-366-0166  
www.lskenterprises.com



**Outdooricerinks.com**  
Strongsville (OH)  
Phone 1-440-628-7979  
www.outdooricerinks.com



Patinoires mobiles / Événements

Professionnel / Lourdes charges



**Compact**



**evo**